Baukultur an die Schulen!

La culture du bâti pour les écoles!

Warum?

Pourquoi?

Wie?

Comment?

Und woher kommt das Geld?

Avec quel financement?

Netzwerktagung
Rencontre du réseau
24.11.2017

Luzern, Neubad, Bireggstrasse 36, 6003 Luzern

SPACESPOT

Baukulturvermittlung an Kinder und Jugendliche – eine gemeinsame Initiative von BSA und SIA
Médiation de la culture du bâti pour les enfants et les jeunes – une initiative conjointe FAS et SIA

Programm Netzwerktagung / *Programme de la rencontre du réseau* 24.11.2017

10.00 – 10.30 Ankunft und Kaffee / *Arrivée et café*

10:30 – 10:35 Begrüssung und Eröffnung / *Accueil et bienvenue*

10.35 – 11:00 Wieso müssen Kinder und Jugendliche etwas über Baukultur erfahren? Und was? *Pourquoi sensibiliser les jeunes à la culture du bâti et comment?* Benedikt Loderer, Architekt und Journalist, Stadtwanderer / *Architecte et journaliste, promeneur urbain*

11:00 – 11:20 Die Baukultur und der Lehrplan 21. *La culture du bâti et le plan d'études «Lehrplan 21».* Verena Widmaier, Präsidentin des Schweizerischen Verbandes Künste für Kinder und Jugendliche, Dozentin PH Luzern / *Présidente de l'Union suisse des arts pour la jeunesse, enseignante HEP Lucerne*

11:20 – 11:50 Die Rolle der Baukultur in der Kulturvermittlung. *Le rôle de la culture du bâti dans le contexte de la médiation culturelle.* Nicole Grieve, Verantwortliche Kulturvermittlung Kanton Wallis, Vorstandsmitglied Kulturvermittlung Schweiz /*Responsable de la médiation culturelle du Canton du Valais, membre du comité Médiation Culturelle Suisse*

11:50 – 12:00 Diskussion / *Débat*

12:00 – 14:00 Mittagessen / *Déjeuner*

14:00 – 14:40 Kooperationsprojekte Bildschule K'werk Zug mit Stelle für Kultur Stadt Zug. *Projets de collaboration de la «Bildschule K'werk Zug» et de l'Office de la culture de la ville de Zoug.* Jacqueline Falk, Leiterin Stelle für Kultur Stadt Zug / *Responsable de la culture de la Ville de Zoug.* Barbara Windholz, Schulleitung K'werk Zug Bildschule bis 16 / *Principale de la «Bildschule K'werk Zug»*

14:40 – 15:20 Baukultur an der Schule – ein Erfahrungsbericht über ein Thema ohne Fach. *La culture du bâti à l'école – un retour d'expérience sur un sujet sans discipline scolaire.* Renata Jaworska, Künstlerin, Kunstlehrerin an der Schule Schloss Salem / *Artiste et enseignante, à l'école Schloss Salem*

15:20 – 16:00 Zusammen wirken: das istituto internazionale di architettura (i2a) und die Stadt Lugano. Agir ensemble: *L'istituto internazionale di architettura (i2a) et la Ville de Lugano.* Guido De Sigis, Architekt und Kursleiter für Kinderkurse am i2a / *Architecte et responsable des cours pour l'enfance au i2a*

16:00 – 16:10 Diskussion / *Débat*

16:10 – 16:30 Kaffeepause / *Pause-café*

16:30 – 17:15 Das Potential des Videos in der Architekturvermittlung. *Le potentiel du vidéo pour la médiation de l'architecture.* Pet Zimmermann, Architektin und Vermittlerin / Architecte et médiatrice
Meret Zimmermann, Studentin Audiovisuelle Kunst / *Etudiante des arts audiovisuels*

17:15 Abschlussworte / *Bilan de la journée*

17:15 – 18:30 Apéro

Die Teilnahme ist gratis, um Anmeldung wird bis zum 20. November unter office@spacespot.ch gebeten. Eine Simultanübersetzung Deutsch–Französisch ist gewährleistet. *La participation est gratuite, une traduction simultanée français-allemand est mise à disposition. L'inscription est obligatoire jusqu'au 20 novembre 2017 à l'adresse office@spacespot.ch.*

Spacespot, Pfluggässlein 3, Postfach 907, 4001 Basel